

E329 - The Assassins Attack! the Great Battle On Ice Begins!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:16] ---

Travel across the oceans of the world

[00:20] ---

Bellow a battle cry

[00:23] ---

Once your heart feels refreshed,
let the signal to set sail ring out

[00:36] ---

We've left the established course

[00:40] ---

Right now, we're rowing straight toward

[00:44] ---

The borderline between the sky and the ocean

[00:49] ---

In the dark depths of the ocean,
adventure holds its breath

[00:55] ---

Don't you have a good time just imagining it?

[01:02] ---

Travel across the oceans of the world

[01:07] ---

Bellow a battle cry

[01:09] ---

Once your heart feels refreshed,
let the signal to set sail ring out

[01:23] ---

"That feeling" I get when embarking

[01:26] ---

Is something I hope to remember always

[01:30] ---

If I can, I won't be afraid of anything

[01:35] ---

With our pulses racing, let's go on a trip now
[01:42] ---
Shy hearts engrave the rhythm of adventure
[01:48] ---
Snatch up the treasure here and there
[01:53] ---
While laughing out loud
[01:55] ---
As we dash by like a noisy party
[01:59] ---
Make some waves...
[02:02] ---
Life is "Adventurous"
[02:04] ---
Be aware it's "Dangerous"
[02:06] ---
Who's gonna be "One of us"
[02:07] ---
And a trip goes on because
[02:09] ---
We da pirate of the "Mass"
[02:11] ---
To the West, To the East
[02:13] ---
Gotta find my way, Sail away
[02:14] ---
All the way to "One piece"!!
[02:15] ---
Stuff a dream into your empty chest
[02:19] ---
And spread your wings
[02:22] ---
If the wind blowing through
them dyes your heart
[02:26] ---
Let's press forward
[02:28] ---
Snatch up the treasure here and there
[02:32] ---
While laughing out loud
[02:35] ---
As we dash by like a noisy party
[02:39] ---
Make some waves...
[02:46] ---
Wealth, fame, power...
[02:51] ---

Gold Roger, the King of the Pirates,

[02:53] ---

once attained everything
this world has to offer.

[02:56] ---

The words he uttered just before his death

[02:59] ---

drove people around the world to the seas.

[03:03] ---

My treasure?

[03:05] ---

If you want it, you can have it!

[03:07] ---

Find it!

[03:09] ---

I left everything
this world has to offer there!

[03:12] ---

And so men rushed onto the
Grand Line in pursuit of romanticism!

[03:17] ---

The world has truly entered
a Great Pirate Era!

[03:24] ---

The Straw Hat crew
encountered the Accino Family

[03:26] ---

in the ice-enclosed ocean, the Arctic Path.

[03:31] ---

We finally found you!

[03:35] ---

Dearies, now that you've
wandered into the Arctic Path,

[03:39] ---

you'll never get to see
the open ocean ever again.

[03:41] ---

Say your prayers!

[03:44] ---

Meanwhile, Luffy and Chopper
tried to return to the Sunny

[03:48] ---

after treating Puzzle's wounds, but...

[03:58] ---

The Sunny is gone!

[04:02] ---

In order to escape from

the surrounding icebergs,

[04:04] ---

they tried to blast free with the Sunny.

[04:09] ---

Coup de...

[04:11] ---

...Burst!

[04:20] ---

But the Accino Family implemented
a certain plan to foil their escape.

[04:25] ---

Why not get the flag first?

[04:34] ---

A strange fish?

[04:45] ---

"The Assassins Attack!
The Great Battle on Ice Begins"

[04:56] ---

Our Jolly Roger...

[04:58] ---

It's gone missing?

[05:00] ---

When'd that happen?

[05:01] ---

Wh-Where'd it go?

[05:02] ---

It's gone!

[05:03] ---

Gone! Gone! Gone! Gone!
Gone! Gone! Gone! Gone!

[05:09] ---

Go, my kite, Uo!

[05:22] ---

What's up, Nico Robin?

[05:24] ---

It couldn't be...

[05:25] ---

Huh?

[05:26] ---

Is something over there?

[05:35] ---

Found it!

[05:36] ---

Jolly Roger, found!

[05:37] ---

Where?!

[05:38] ---

A bird-like fish has it!

[05:42] ---

I thought so.

[05:43] ---

What?!

[05:43] ---

The people we saw earlier
have stolen it from us.

[05:46] ---

What?!

[05:47] ---

I saw one of them issue that fish an order.

[05:52] ---

Hey!

[05:53] ---

It's taking our Jolly Roger back
in the direction we just came from!

[05:56] ---

Damn it!

[05:56] ---

Sanji-kun?

[06:06] ---

Hey, where do you think you're takin' us?

[06:08] ---

Isn't it obvious?

[06:09] ---

We're going back!

[06:10] ---

What?!

[06:11] ---

Don't be stupid!

[06:12] ---

We just escaped.

[06:14] ---

Calm down, Sanji-kun!

[06:16] ---

We're still missing both Luffy and Chopper!

[06:18] ---

Yeah, and Zoro!

[06:19] ---

At times like this, you should
think before you leap!

[06:23] ---

Hey, you!

[06:24] ---

Quit moving!

[06:25] ---

Hey, I said to quit moving!

[06:28] ---

C'mon!

[06:28] ---

Freeze!

[06:31] ---

We can't afford to stay put.

[06:34] ---

A Jolly Roger is as important
to a pirate as his own life!

[06:37] ---

We can't allow even one to get stolen!

[06:40] ---

We know that, but first we
should meet up with Luffy--

[06:43] ---

I've got another reason!

[06:47] ---

Guys, do you want our captain
to scold us for screwing up?!

[06:55] ---

I can't believe you guys!

[06:57] ---

Really!

[07:00] ---

No!

[07:01] ---

Anything but that!

[07:02] ---

I couldn't take it!

[07:04] ---

My pride won't let me endure
a lecture from that moron!

[07:09] ---

Dang...

[07:10] ---

Those two...!

[07:12] ---

Okay!

[07:13] ---

Let's go!

[07:18] ---

Whoa, whoa, whoa!

[07:21] ---

Crap!

[07:22] ---

Not again.

[07:26] ---

How can they move?

[07:28] ---

They're just ice!

[07:30] ---

It looks like we can't get any further

[07:33] ---

until we learn the truth
behind these icebergs.

[07:36] ---

Franky!

[07:37] ---

Yeah?

[07:37] ---

I'd like to borrow something.

[07:51] ---

The punks!

[07:53] ---

Where did they go?!

[07:58] ---

I, Hockera-sama, will find them first!

[08:02] ---

Just you wait and see!

[08:05] ---

Lan la-lan la-lan!

[08:12] ---

We really don't have time for this, Honey!

[08:15] ---

We need to hurry and find those pirates!

[08:17] ---

Don't be in such a rush, Darling!

[08:19] ---

No matter how hard they try,
there is no escape from the Arctic Path!

[08:25] ---

Indeed, it's impossible!

[08:27] ---

Nice!

[08:28] ---

That expression was nice!

[08:29] ---

Honey, you're the best!

[08:33] ---

But it's strange how we haven't found
them despite all of this searching.

[08:37] ---

I wonder what rock they're hiding under...

[08:43] ---

Soldier Dock System, Channel 3!

[09:07] ---

Shark Submerge III, take off!

[09:29] ---

Well?

[09:30] ---

How does it feel inside
my Shark Submerge III?

[09:33] ---

Ain't it super?

[09:35] ---

Sanji-kun, do you copy?

[09:36] ---

She blew me off...

[09:38] ---

I read you loud and clear, Nami-san.

[09:40] ---

So?

[09:41] ---

Have you learned anything yet?

[09:44] ---

It looks like we'll have
to dive a bit deeper...

[09:47] ---

Franky, please take us
directly under the icebergs.

[09:50] ---

Sure thing!

[09:57] ---

Huh?

[09:58] ---

What's that?

[09:59] ---

What is it, Nami-san?

[10:01] ---

Did you find something?

[10:03] ---

Please slow down a bit.

[10:07] ---

Stop right there!

[10:11] ---

What is that...?

[10:24] ---

They noticed us!

[10:25] ---

What did?

[10:27] ---

I don't know!

[10:28] ---

What?!

[10:29] ---

They're headed straight for us!

[10:31] ---

What are?!

[10:32] ---

Just get us outta here!

[10:34] ---

Whoa! Whoa!

[10:35] ---

Wh-What's going on, Nami-san?

[10:36] ---

Crap! Crap! Crap!

[10:42] ---

What's going on?!

[10:43] ---

Go faster!

[10:53] ---

Darn it!

[10:53] ---

Nami-san!

[10:55] ---

Nami-san!

[11:09] ---

D'oh!

[11:11] ---

Crap!

[11:17] ---

What was that?

[11:18] ---

Found 'em!

[11:21] ---

Let's go.

[11:23] ---

Wait for me, Honey!

[11:31] ---

Ow, ow, ow, ow...

[11:34] ---

That hurts!

[11:42] ---

We must have fallen from up there...

[11:52] ---

Dang!

[11:53] ---

If it isn't a cute penguin.

[11:56] ---

Penguin!

[11:57] ---

Pen-pen!

[11:58] ---

Penguin!

[12:05] ---

Youch!

[12:08] ---

Hey, look.

[12:12] ---

It's a penguin colony!

[12:17] ---

Wh-What should we do?

[12:19] ---

What type of question is that?

[12:22] ---

Our only option is to run!

[12:28] ---

Damn it!

[12:29] ---

What's with these birds?!

[12:31] ---

Someone please tell me!

[12:34] ---

Please save me!

[12:34] ---

Help me!

[12:46] ---

Sweet!

[12:47] ---

Now I can get back.

[12:50] ---

Savage Penguins?

[12:52] ---

Yeah.

[12:53] ---

They're a violent breed of
penguin that inhabits these parts.

[12:56] ---

They're what has been moving the icebergs.

[12:59] ---

Awesome!

[13:01] ---

The bounty hunters use them to
round their prey into one area.

[13:07] ---

That is why it's said there is
no escape from these waters.

[13:10] ---

Got it.

[13:11] ---

Hey!

[13:12] ---

Chopper, we're going back to the Sunny!

[13:16] ---

Y-Yeah!

[13:20] ---

Thank you for everything.

[13:21] ---

Later!

[13:22] ---

H-Hey!

[13:23] ---

Let him go.

[13:25] ---

It's all the same, no matter where he goes.

[13:29] ---

On the ocean, there is no
defying fate.

[13:35] ---

Isn't that right?

[13:41] ---

Thanks for having us!

[13:43] ---

Later!

[13:55] ---

What is it?

[14:02] ---

What's this?

[14:05] ---

And here I'm sure you told me he was dead...

[14:14] ---

It's an honor to meet you in person,
Puzzle the Phoenix.

[14:49] ---

We managed...

[14:52] ---

to get away...

[14:55] ---

What the heck were...

[14:56] ---

those birds?

[14:59] ---

Lan la-lan la-lan!

[15:01] ---

Lan la-lan la-lan!

[15:07] ---

I-It's the couple from earlier...

[15:10] ---

I swear, you certainly are stupid.

[15:13] ---

Didn't I warn you that there was no escape?

[15:16] ---

Yahoo!

[15:18] ---

It's an honor to see you once more!

[15:20] ---

As a sign of our growing closer...

[15:22] ---

Don't get near me!

[15:30] ---

Dang, that was close!

[15:35] ---

Oh?

[15:36] ---

Would you like to fight a round?

[15:39] ---

I see you're halfway decent.

[15:41] ---

But you're doomed now that we've found you!

[15:44] ---

This is the end of the line.

[15:46] ---

Nice!

[15:48] ---

You sounded so cool, Honey!

[15:51] ---

Thank you, Darling!

[15:55] ---

Not in front of me!

[15:56] ---

Hey, get away from her!

[15:58] ---

Kissy!

[15:58] ---

Mr. Ugly!

[15:59] ---

Quit kissing right in front of me!

[16:00] ---

Guys, you're so annoying!

[16:08] ---

I thought I was gonna die!

[16:10] ---

That was a nightmare!

[16:17] ---

What now?!

[16:18] ---

Show yourself!

[16:22] ---

I've finally found ya!

[16:24] ---

Who're you?!

[16:26] ---

I'm Hockera, the third
boy in the Accino Family!

[16:30] ---

You're going to be my presents to Papa!

[16:33] ---

Presents to Papa?

[16:35] ---

What're you talking about?

[16:38] ---

Take this!

[16:44] ---

I'm gonna put you on ice!

[16:47] ---

Franky!

[16:53] ---

Bring it on!

[16:55] ---

If you're looking for a
playmate, I'm game, kiddo!

[17:12] ---

Let's play, Miss!

[17:18] ---

Who are you?

[17:20] ---

I am Lil.

[17:22] ---

So?

[17:23] ---

Will you play with me?

[17:28] ---

Do you think the Sunny is okay?

[17:30] ---

Sure!

[17:31] ---

There's nothing to worry
about with them around.

[17:34] ---

By the way, do you know which
direction I'm supposed to be rowing?

[17:38] ---

Nope!

[17:39] ---

We were the ones in a bind!

[17:44] ---

It's pushing us back where we came from!

[17:46] ---

Whoa! Whoa!

[17:48] ---

What?!

[17:49] ---

What gives?!

[17:54] ---

It looks like you live up to your
reputation as the "Phoenix."

[17:57] ---

But I'm afraid you'll be
stripped of that title today.

[18:00] ---

P-Please wait!

[18:03] ---

Y-You must be mistaken!

[18:05] ---

This isn't our captain.

[18:08] ---

This is just a worthless
crewmate who got injured.

[18:11] ---

Our captain died a long time--

[18:17] ---

How dare you bastards try to trick us?!

[18:21] ---

I should teach you a lesson!

[18:28] ---

Stansen!

[18:30] ---

What's going on?

[18:31] ---

What made that noise?

[18:32] ---

Oh, Stansen!

[18:34] ---

Are you okay?

[18:36] ---

Well?

[18:37] ---

Come out and say it!

[18:39] ---

Fess up that the useless man
over there is your captain.

[18:52] ---

Puzzle, I believe in you.

[18:56] ---

You are the man who will
become the King of the Pirates!

[18:59] ---

Hey, Vigarō!

[19:01] ---

Wait!

[19:10] ---

Captain, what are you doing?

[19:13] ---

Let that creep have it!

[19:14] ---

Go on, Captain!

[19:19] ---

That brat just let the cat out of the bag!

[19:21] ---

You're the captain of this ship.

[19:23] ---

In other words, you have
a 100-million Berry bounty!

[19:29] ---

Although it still stands to be
proven whether you're a man worthy

[19:34] ---

of such a bounty.

[19:38] ---

Captain...!

[19:40] ---

Captain!

[19:42] ---

Oh, yes!

[19:43] ---

What happened to Straw Hat?

[19:45] ---

He was supposed to be here.

[19:46] ---

Are you also hiding him somewhere?

[19:49] ---

Well?

[19:50] ---

Out with it!

[19:53] ---

Stansen!

[19:54] ---

Stansen!

[19:55] ---

Captain, why?

[19:58] ---

Go back to the way you used to be!

[20:00] ---

Please!

[20:01] ---

Come back to us!

[20:05] ---

Damn it...!

[20:05] ---

Hey!

[20:07] ---

We came back.

[20:10] ---

Incoming!

[20:11] ---

What's that?

[20:18] ---

Sorry!

[20:19] ---

Could you give us a lift after all?

[20:21] ---

S-Straw Hat?!

[20:24] ---

Didn't you return to your own ship?

[20:26] ---

Ow...

[20:28] ---

An iceberg forced us back.

[20:30] ---

And I didn't know which way to go!

[20:33] ---

D-Didn't they think of that before they left?

[20:37] ---

Dunno...

[20:39] ---

That hurt...

[20:41] ---

Whoa!

[20:43] ---

True, it must be terribly difficult to find

[20:48] ---

a pirate ship that has lost its mark.

[20:50] ---

Eh, Captain Straw Hat?

[20:54] ---

But today is my lucky day!

[20:56] ---

To think I ran into two
wanted men at the same time!

[20:59] ---

You mean three.

[21:00] ---

And who are you?

[21:02] ---

Your luck bites.

[21:04] ---

I am Blend-sama, the second
son in the Accino Family!

[21:09] ---

Hey, geezer!

[21:10] ---

What happened to you?

[21:12] ---

Listen to me!

[21:13] ---

You see, that flag of yours has been
added to our family's collection.

[21:18] ---

Your collection?

[21:19] ---

We stole your pirate flag of
a skull wearing a straw hat.

[21:25] ---

What about a flag...?

[21:27] ---

Th-They stole our Jolly Roger, too.

[21:32] ---

I don't know if it's your symbol or
your cymbal, but you're not all that great

[21:35] ---

if you've got something that easy
to steal out on display, Straw Hat.

[21:52] ---

Hey, if you know how to
pick a fight with a pirate,
[21:56] ---
then you're prepared to face one, right?
[22:00] ---
Where is our Jolly Roger?!

[22:02] ---
Your Jolly Roger should be
in Lovely Land by now.
[22:06] ---
If you want it back, I dare you to go get it.
[22:11] ---
Lovely Land?
[22:20] ---
It's freezing!
[22:33] ---
What... is that?
[23:25] ---
You jerk!
[23:26] ---
Your "Boho boho" is getting old!
[23:27] ---
Give our Jolly Roger back!
[23:29] ---
That flag--our Jolly Roger--
represents our pride as pirates!
[23:32] ---
We can't let you keep it!
[23:34] ---
Wait, damn it!
[23:35] ---
Luffy, watch out!
[23:36] ---
You're gonna fall!
[23:40] ---
On the next episode of One Piece!
[23:41] ---
"Desperate Battles for the Straw Hat Crew!
Pinning Their Pirate Souls on the Flag"
[23:45] ---
I'm gonna be King of the Pirates!!
[23:47] ---